

203151

GETRAG B.V. & Co. KG
 Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
 GETRAG S.P.A.
 C/O SCHWEITZER LOGISTK
 PLANT MODUGNO
 VIA DEI CICLAMINI 4
 70026 MODUGNO
 ITALIEN

Delivery no. / Date: 7154817 / 05.06.2018
 Purch. ord. no.: 5500039990
 Purch. ord. Date: 27.10.2017
 Supplier's no.: 0000008003
 Order no. / Date: 30020797 / 02.11.2017
 Customer no.: 10005593
 Consignee: 30005665
 01 Serie
 Person in charge: GETRAG Sonstige
 Tel. no. / Fax:

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)
 Gross weight 1.375,200 KG Net weight 1.127,700 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2506443535 Input Shaft Inner Customer article number: 2506443535Position11	630 PC	1.127,700 KG
900001	TBA-500086 Kunststoffpalette f. Crossshipments D2	9 PC	68 KG
900002	TBA-500083 EPP-Packaging LT7/250	63 PC	158 KG
900003	TBA-500085 Abschlussdeckel A0806 mit EPP-Inlay	9 PC	23 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Rosenberg

GETRAG B.V. & Co. KG
 Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
 74199 Untergruppenbach
 Deutschland
 www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
 Untergruppenbach
 Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
 Pers. haftende Ges.: GETRAG
 Management B.V. mit Satzungssitz
 in Amsterdam und Verwaltungssitz
 in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
 Firmennr. 65999568
 Geschäftsführer:
 Dr. Stephan Weng
 Thomas Klett

Bankverbindung:
 Commerzbank AG
 DE10 6048 0008 0502 1923 00
 BIC: DRES DE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:219888

05.06.2018-17:41

Page 01.3

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003

RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERG

GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck (Custome

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 11.981

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.	
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR		
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7154817	2506443535	630	PC	S/	Input Shaft Inner	5500039990	
06.06.2018	2506443535				GETRAG Sonstige		
010	P:	9 -		X	70	TBA-500086	500873 14 37
203151	P:	63 -		X	0	TBA-500083	
	P:	9 -		X	0	TBA-500085	

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(1) Versender/Lieferant (2) Lieferanten-Nr. 000008003



GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
74749 Rosenberg

(5) Beladestelle **G003 / GETRAG RO**

(8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer **219888**

(11) Empfaenger (12) Kunden-Nr. **30005665**

GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

(3) Empfaenger

(4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur

SPEDITIONS-AUFTRAG

(6) Datum **05.06.2018** (7) Relations-Nr.

(9) Versandspediteur (10) Spediteur-Nr. **91001723**

SCHWEITZER GMBH & CO. INTERN.
SPEDITION KG
CARL-BENZ-STRASSE 23

71634 LUDWIGSBURG

Telefon **07141/2451-0** Fax

(13) Bordero-/Ladestelle-Nr.

(14) Anliefer-/Abladestelle

14248

(15) Versandvermerk fuer den Versandspediteur

(16) Eintreff-Datum (17) Eintreff-Zeit

(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7154716	0006			2501440035	168	1.487
7154717	0002			2501440735	56	420
7154718	0001			2501441035	28	224
7154719	0002			2501441435	68	667
7154720	0003			2501442400	84	423
7154721	0004			2501443135	117	776
7154722	0003			2501442850	91	712
7154723	0014			2506444335	409	1.933

(25) Summe: **0057** (26) Rauminhalt edm/Lademeter **0 CD3** Summen (27) **1629** (28) **11.979**

(29) Gefahrgut-Klassifikation (30) Gefahrgut-Bezeichnung

(31) Frankatur **Frei Frachtführ** (32) Warenwert für SVS/RVS **EUR** (33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR (34) Versender-Nachnahme **EUR**

(35) Anlagen (36) Auftrags-Nr. Kunde **5500039990** (37) Kontierung

(38) Transportmittel-Nr.

(39) LKW-Code

(40) Versandart **LKW Kunde** (41) Abrechnungs-

(42) Empfangsbestätigung des Warempfängers:
obige Sendung vollständig und in
ordnungsgemäessem Zustand erhalten.

Firmenstempel/Unterschrift

(43) Uebnahmebestätigung des Fahrers
obige Sendung vollständig und in
ordnungsgemäessem Zustand uebernommen.

(44) Die Sendung enthält
Euro-Flach-Pal.(FP) davon getauscht
Euro-Gitter-Pal.(GP) Euro-Gitter-Pal.(GP)

Datum Uhrzeit Unterschrift

Warempfänger.

(02)Lieferanten-Nr.

(08)Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer



(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7154724	0005			2506445135	138	1.788
7154725	0001			2501441835	29	198
7154774	0004			2506445535	110	1.152
7154806	0001			2501440035	28	248
7154816	0002			2506445535	55	576
7154817	0009			2506443535	248	1.375



Seit über ...

50 Jahre



Ludwigsburg, 06.06.2018
Seite 1 von 2

CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-004797 vom 05.06.2018



18-004797

1 Absender / Expéditeur GETRAG W3 HERMANN HAGENMEYER STR. 1 74749 ROSENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR <small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Intern Straßengüterverkehr (CMR).</small>	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 08.06.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu ROSENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 05.06.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 7154716-7154806 2 7154717 3 7154718 4 7154719 5 7154720 6 7154721 7 7154722 8 7154723 9 7154724 10 7154725 11 7154774-7154816	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis 57	12 Art der Verpackung Mode d'emballage EP
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 11.981
		15 Umfang cbm	
Summe: Total:		57,00 EP	11.981,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von _____ bis _____ km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières	
19 Kfz Anhänger Fahrer	Amliches Kennzeichen	Nutzlast in t	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604

weiß = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer

blanc = Exemple pour commettant
rose = Exemple pour expéditeur
bleu = Exemple pour destinataire
vert = Exemple pour transporteur

whit = Exemplar voor klant
roze = Exemplar voor afzender
blau = Exemplar voor geadresseerde
groen = Exemplar voor vervoerder

blanco = Exemplo para comitente
rosa = Exemplo para remetente
azul = Exemplo para destinatário
verde = Exemplo para transportador

white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier

hvid = Exemplar for ordergiver
rosa = Exemplar for sender
blau = Exemplar for addressee
grøn = Exemplar for transporter

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingetragenen Angaben müssen vom Frachtführer ausfüllt werden.

Auszu füllen unter der Verantwortung des Absenders. A completar pelos transportadores.

E-Mail: wf@verkehrsverlag-fischer.de

Telefon: 0211/6801544

Telefon: 0211/9191

Verkehr-Verlag J. Fischer, Paulusstr. 1 - 40237 Düsseldorf

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre Numéro d'étiquette, Numéro ONU et Groupe d'emballage. Marchandises des classes 1 et 7: voir ordonnance spéciale dans ADR, Chapitre 5.

<p>1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays)</p> <p>■■■ GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg</p>	<p>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</p> <p>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).</p> <p>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).</p>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays)</p> <p>GETRAG S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO</p>	<p>16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays)</p> <p>Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg</p> <p>Telefon 08165 6176-11</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</p> <p>Ort/Lieu Modugno</p> <p>Land/Pays Italien</p> <p>05/06/2018 unloading point: 14248</p>	<p>17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</p> <p>Ort/Lieu Rosenberg</p> <p>Land/Pays Germany</p> <p>Datum/Date 05/06/2018</p>	<p>18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des transporteurs</p> <p>The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros</p> <p>SHPMT-REF-NO</p>	<p>7 Anzahl der Paletten Nombre des colis</p> <p>57</p>	<p>8 Art der Verpackung Mode d'emballage</p> <p>PALETTE</p>	<p>9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</p> <p>57</p>	<p>10 Statistikkennzeichen No. statistique</p> <p>87084050</p>	<p>11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg</p> <p>11,979</p>	<p>12 Umfang in m³ Cubage m³</p>
------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------



<p>Bez. S.Nr. / Nom / Vol. / N°</p>	<p>Gefahrstoffkennzeichen / Numéro d'identification</p>	<p>UN-Nummer / Numéro UN</p>	<p>Vorg-Gruppe / Groupe</p>	<p>19 zu zahlen vom / A payer par</p> <p>Fracht / Prix de transport</p> <p>Empfänger / Destinataire</p> <p>Zwischensumme / Somme</p> <p>Zuschläge / Suppléments</p> <p>Nebengebühren / Frais accessoires</p> <p>Sonstige / Divers</p> <p>Zu zahlende Gesamtsumme / Total à payer</p>	<p>Währung / Monnaie</p>	<p>Empfänger / Destinataire</p>
-------------------------------------	---------------------------------------------------------	------------------------------	-----------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------	---------------------------------

<p>14 Rückerstattung / Remboursement</p> <p>15 Frachtzahlungsanweisungen / Procédure d'affranchissement</p> <p>Präz / Franco</p> <p>Umlauf / Non Franco</p>	<p>20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------

<p>21 Ausgefüllt in / Remplie à</p> <p>ROSENBERG</p> <p>22 Absender / Expéditeur</p> <p>GETRAG B.V. & Co. KG</p> <p>Unterzeichnet und stempelt / Signé et tamponné</p> <p>RMLS3</p>	<p>23 Frachtführer / Transporteur</p> <p>Schweitzer GmbH & Co. Intern. Sped. KG</p> <p>Unterzeichnet und stempelt / Signé et tamponné</p> <p>19/11</p>	<p>24 Gut empfangen / Réception des marchandises</p> <p>Datum / Date</p> <p>05.06.2018</p> <p>Unterzeichnet und stempelt / Signé et tamponné</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

25 Angaben zur Ermittlung der Entlohnung mit Grenzübergängen				26 Vertragspartner des Frachtführers			
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch
Euro-Palette				Euro-Palette			
Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette			
Einfach-Palette				Einfach-Palette			

<p>27 Amilichea Kennzeichen / Utilisateur</p> <p>Kfz L3-EP9040</p> <p>Anhänger L3-SC 443</p>	<p>28 Bestätigung des Empfängers / Date / Unterschrift / Confirmation du destinataire / Date / Signature</p> <p>29 Bestätigung des Fahrers / Date / Unterschrift / Confirmation du chauffeur / Date / Signature</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Benutzte Gen.-Nr. National Bilateral EG CEMT